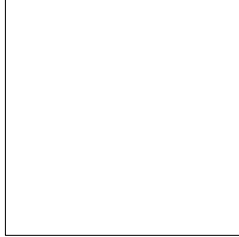


聲 明 書 及 申 請 表 — 商 事 證 明 (A)  
Declaration and Application for Certification of Document (A)

<p>公司名稱及地址 (香港) Exporter Full Name &amp; Address (HK)</p> <p>商業登記 Business Registration</p> <p>電話 Tel</p> <p>傳真 Fax</p>	 <p><b>香港印度商會</b> <b>THE INDIAN CHAMBER OF COMMERCE HK</b> Authorized by The Government of the Hong Kong SAR to issue Certificate of Origin under the Protection of Non-Government Certificates of Origin Ordinance, 1967.</p>
<p>A 呈交文件的類別 Type of the submitted document</p> <p>請在方格內加√號 Please tick the appropriate</p> <p><input type="checkbox"/> Certificates of Origin (Overseas)    <input type="checkbox"/> Annex to Mexico    <input type="checkbox"/> Packing List</p> <p><input type="checkbox"/> Export Declaration (報關)    <input type="checkbox"/> Non-manipulation    <input type="checkbox"/> Certificate of Vessel</p> <p><input type="checkbox"/> Air Way Bill / BL    <input type="checkbox"/> Conformity Certificate (issued by accredit associations)</p> <p>B 文件編號 Document number _____</p> <p>C 目的地國家名稱 Destination country _____</p>	
<p><b>聲明 Declaration</b> 謹此聲明，本人已獲上述公司授權，負責申請香港印度商會的商事證明，並確認： I hereby declare that I am duly authorized by the above company to make application for certification of document and further declare that:</p> <p>i 上述公司為香港法例第 310 章《商業登記條例》的註冊公司；及 The applicant company is registered under Business Registration Ordinance, Chapter 310 of the laws of Hong Kong; and</p> <p>ii 申請表上公司印章和授權人簽署均屬實；及 The company chop and authorized signature on this application form are genuine; and</p> <p>iii 呈交的全部資料均屬真確 All information supplied is true and correct</p> <p>以上聲明均為真實無訛，如有虛假不實，可遭檢控。本公司保證，如有因為是次申請而引起香港印度商會任何損失，本公司同意承擔全部責任。 I understand that I may be liable for prosecution under the laws of Hong Kong for making a false declaration. The applicant company agrees to take full liability for any Chamber's loss arising out of this certification.</p>	
 <p>簽署 Signature _____</p> <p>簽署人姓名 Name of signatory _____</p> <p>公司授權蓋章 Authorized Company Chop</p>	<p>會員號碼 Membership No. _____</p> <p>電話 Phone No. _____</p> <p>日期 Date _____</p> <p>備註：簽署人必須為公司東主／董事或公司秘書／合夥人之一或被公司授權的職員 Note: Authorized signatory must be the proprietor / director / company secretary / partner of the company or any staff authorized by the company</p>
<p>備註 Remarks :</p> <p>1. 請提供商業登記證副本以核實申請資料。加簽文件一式四份(其中一份供本會備案)。 Please submit a photocopy of the Business Registration Certificate for verification. Documents to be certified should be provided in four copies (one of which is kept by the Chamber).</p> <p>2. 本會可要求申請人提供更多相關證明文件。 The Chamber may request the applicant to provide more supporting documents.</p> <p>3. 本會有權決定拒絕簽發商事證明而無須給予解釋。申請費用在任何情況下不予退回。 The Chamber has discretion to deny issuing any certificates without assigning a reason. Fees are non-refundable under any circumstances.</p> <p>4. 本會對申請人提供的所有文件予以保密，並保存 24 月。 All documents submitted by the applicant are kept confidential and recorded in the Chamber for 24 months.</p>	